zdroj: m:\INDESIGN_Skupinove navody Vanoce\manual_52_D5AA01.indd 105 × 148 mm



GB | Christmas LED Lights

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.
Light sources are not replaceable.
Do not connect another Christmas light.
When handling, disconnect from the power network.
In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!
Do not interfere with the connection.
Use only with the power source supplied with the product.
Suited for both indoor and outdoor use.
Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.
The product is designed for decorative lighting.
The product is not a toy; do not put it in the hands of children!
Not suitable for year-long outdoor use.
The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a personresponsible for their safety. Children must always be supervisedto ensure they do not play with the appliance.
This product contains button batteries. Button batteries pose a serious risk if swallowed. Keep out of reach of children. If a battery is swallowed or there is suspicion of swallowing, seek medical attention immediately.

WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!

WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!

The light chain can be switched to 64 different light modes by repeatedly pressing the button on the chain controller or remote controller:

- ON – turn on the lights
- OFF – turn off the lights
- 2H|4H|6H|8H – pressing will activate a timer for 2, 4, 6, 8 hours. Afterwards, it turns off automatically and will remain off for 22, 20, 18, 16 hours. The timer will operate automatically in these intervals until turned off. If the "timer" function is active, a green light (LED) will glow on the controller located on the chain.
- AUTO – change of light function
- M1–M8 – change of colour blending
- TIME OFF – turn off the timer

Memory:
The last function you select remains in memory even after the chain is switched off.

CZ | Vánoční LED osvětlení

Nepřipojujte řetěz k napájení, pokud je v obalu.
Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.
Nenapojujte další vánoční svítidlo.
Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.
V případě poruchy nevytahujte žárovky a řetěz neopravujte!
Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.
Vhodné jak pro vnitřní, tak i venkovní použití.
Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje světelný řetěz nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.
Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.
Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!
Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání.
Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Knoflíkové baterie představují vážné riziko při spolknutí. Uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí nebo podezření na spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!

Světelný řetěz lze přepnout do 64 různých módů svícení pomocí opakovaného stisknutí tlačítka na řetězovém ovladači nebo na dálkovém ovladači:

- ON – zapnutí svícení
- OFF – vypnutí svícení
- 2H|4H|6H|8H – zapnutím se aktivuje časovač na dobu 2, 4, 6, 8 hodin. Poté se automaticky vypne a bude po dobu 22, 20, 18, 16 hodin vypnutý. V těchto intervalech bude automaticky pracovat do té doby, dokud ho nevypnete. Pokud je funkce „timer" aktivní, svítí na ovladači umístěném na řetězu zelené světlo (LED dioda).
- AUTO – změna funkce svícení
- M1–M8 – změna prolínání barev
- TIME OFF – vypnutí timeru

Paměť:
Poslední funkce, kterou zvolíte, zůstává v paměti i po vypnutí řetězu.

SK | Vianočné LED osvetlenie

Nepripájajte reťaz k napájaniu, pokiaľ je v obale.
Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.
Nenapájajte ďalšie vianočné svietidlo.
Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.
V prípade poruchy nevyťahujte žiarovky a reťaz neopravujte!
Nezasahujte do zapojenia.
Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.
Vhodné ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.
Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja svetelná reťaz nesmie byť používaná alebo ponechaná pod napätím, ale bezpečne zlikvidovaná.
Tento výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie.
Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!
Produkt nie je určený celoročnému vonkajšiemu používaniu.
Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
Tento výrobok obsahuje gombíkové batérie. Gombíkové batérie predstavujú vážne riziko pri prehltnutí. Uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k prehltnutiu alebo podozreniu na prehltnutie batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!

UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!

Svetelnú reťaz je možné prepnúť do 64 rôznych módov svietenia pomocou opakovaného stlačenia tlačidla na reťazovom ovládači alebo na diaľkovom ovládači:

- ON – zapnutie svietenia
- OFF – vypnutie svietenia
- 2H|4H|6H|8H – zapnutím sa aktivuje časovač na dobu 2, 4, 6, 8 hodín. Potom sa automaticky vypne a bude po dobu 22, 20, 18, 16 hodín vypnutý. V týchto intervaloch

bude automaticky pracovať dovtedy, kým ho nevypnete. Pokiaľ je funkcia „timer" aktívna, svieti na ovládači umiestnenom na reťazi zelené svetlo (LED dióda).
- AUTO – zmena funkcie svietenia
- M1–M8 – zmena prelínanie farieb
- TIME OFF – vypnutie timeru

Pamäť:
Naposledy zvolená funkcia zostáva v pamäti aj po vypnutí reťazca.

PL | Oświetlenie choinkowe LED

Łańcucha lampek choinkowych znajdującego się w opakowaniu nie należy podłączać do zasilania. Źródła światła nie są przystosowane do wymiany.
Nie podłączać następnych lampek choinkowych.
Przed jakimikolwiek manipulacjami wyłączyć z zasilającego gniazdka elektrycznego.
W przypadku awarii nie wyjmować żarówek i nie naprawiać łańcucha lampek choinkowych!
Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych.
Stosujemy tylko zasilacz dostarczony razem z wyrobem.
Do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
W razie pęknięcia albo innego uszkodzenia źródła światła, lampki choinkowe nie mogą być dłużej użytkowane, ani pozostawione pod napięciem. Uszkodzony łańcuch lampek choinkowych należy bezpiecznie zlikwidować.
Ten wyrób jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.
Ten wyrób nie jest zabawką dla dzieci.
Nie nadaje się do całorocznego użytkowania na zewnątrz.
Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest taki nadzór nad dziećmi, aby nie mogły się one bawić tym urządzeniem.
Ten produkt zawiera baterie guzikowe. Baterie guzikowe stanowią poważne zagrożenie w przypadku połknięcia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia lub podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

UWAGA – TEN ZESTAW LAMPEK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNICH USZCZELNIEŃ!

OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!

Łańcuch świetlny może być włączony w jednym z 64 różnych trybów świecenia. Przełączanie odbywa się za pomocą kolejnego naciskania przycisku w manipulatorze łańcucha LED albo w pilocie zdalnego sterowania:
- ON – włączenie łańcucha
- OFF – wyłączenie łańcucha
- 2H|4H|6H|8H – po uruchomieniu włącza łańcuch świetlny na 2, 4, 6, 8 godzin. Potem automatycznie wyłącza go na czas 22, 20, 18, 16 godzin. W takim cyklu łańcuch będzie pracować automatycznie do czasu, aż nie zostanie wyłączony. Jeżeli funkcja „timer" jest aktywna, to w manipulatorze podłączonym do łańcucha świeci zielona lampka (dioda LED).
- AUTO – zmiana trybu świecenia
- M1–M8 – zmiana cyklu przełączania kolorów
- TIME OFF – wyłączenie timeru

Pamięć:
Ostatnio wybrana funkcja pozostaje w pamięci nawet po wyłączeniu łańcucha.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Karácsonyi LED fényfüzér

Ne helyezze a fényfüzért áram alá összetekerve.
A fényforrások nem cserélhetők.
Ne kösse össze más karácsonyi fényfüzérrel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.
Hibás működés esetén ne távolítsa el az izzókat és ne próbálja megjavítani a fényfüzért!
Ne nyúljon a csatlakozóhoz.
Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.
Alkalmas beltéri és kültéri használatra is.
Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a fényfüzért, és húzza ki az áramforrásból. A sérült füzért inkább biztonságos, környezettudatos módon helyezze el hulladékként.
A terméket dekorációs világítás céljára tervezték.
Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!
Nem alkalmas egész éves kültéri használatra.
A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
Ez a termék gombelemeket tartalmaz. A gombelemek lenyelés esetén súlyos kockázatot jelentenek. Gyermekektől elzárva tartandó. Ha lenyelés vagy annak gyanúja felmerül, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFÜZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!

FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!

A fényfüzért 64 különböző üzemmódba lehet állítani, melyek között a füzér vezérlőegységén vagy a távirányítón levő gombot nyomogatva lehet léptetni:

- ON – füzér bekapcsolása
- OFF – füzér kikapcsolása
- 2H|4H|6H|8H – ezt megnyomva az időzítő 2, 4, 6, 8 óra hosszan bekapcsol. Annak elteltével automatikusan kikapcsol és kikapcsolva marad 22, 20, 18, 16 órán keresztül. Az időzítő automatikusan ezekkel az időközökkel működik, amíg kikapcsolásra nem kerül. Ha az időzítő funkció aktív, a fényfüzéren levő vezérlőegységen egy zöld fény (LED) világít.
- AUTO – a világítás funkció változtatása
- M1–M8 – a színátmenet változtatása
- TIME OFF – időzítő kikapcsolása

Memória:
A legutóbb kiválasztott funkció a lánc kikapcsolása után is a memóriában marad.

SI | LED božična okrasna razsvetljava

Verige ne priključujte na napajanje, če je v embalaži.
Svetlobni viri niso zamenljivi.
Ne priključujte druge božične razsvetljave.
Pri manipulaciji izključite iz električnega omrežja.
V primeru napake žarnic ne odstranjujte in verige ne popravljajte!
Ne posegajte v napeljavo.
Uporabljajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.
Primerna tako za notranjo kot zunanjo uporabo.
Pri počenju ali poškodbi svetlobnega vira se svetlobne verige ne sme uporabljati ali pustiti pod napetostjo, ampak se mora varno odstraniti.
Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo.
Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!
Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.
Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.
Ta izdelek vsebuje gumbne baterije. Gumbne baterije predstavljajo resno tveganje ob zaužitju. Hranite izven dosega otrok. Če pride do zaužitja ali suma na zaužitje baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!

OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!

Svetlobna veriga se lahko preklopi v 64 različnih načinov s pomočjo večkratnega pritiska na upravljalniku verige ali na daljinskem upravljalniku:

- ON – vklop svetila
- OFF – izklop svetila
- 2H|4H|6H|8H – z vklopom se za 2, 4, 6, 8 ur aktivira časovnik. Nato se avtomatsko izklopi in bo 22, 20, 18, 16 ur izklopljen. V teh intervalih bo avtomatsko delal do takrat, dokler ga ne izklopite. Če je funkcije „timer“

aktivna, na upravljalniku, nameščenem na verigi je prižgana zelena lučka (LED dioda).
- AUTO – sprememba funkcije svetenja
- M1–M8 – sprememba menjave barv
- TIME OFF – izklop časovnika

Spomin:
Zadnja izbrana funkcija ostane v pomnilniku tudi po izklopu verige.

RS|HR|BA|ME | Novogodišnje LED osvjetljenje

Ne priključujte svjetleću traku u mrežu dok je u pakiranju.
Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi.
Ne priključujte dodatne božićne svjetiljke.
Pri rukovanju iskopčajte iz električne mreže.
U slučaju kvara, ne vadite žarulje i ne popravljajte božićne svjetiljke!
Nemojte vršiti intervencije na priključku.
Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.
Prikladna za upotrebu na zatvorenom i otvorenom.
U slučaju kvara ili oštećenja izvora svjetla ne koristite svjetlosni lanac i ne ostavljajte ga priključenog na napajanje. U tom ga slučaju odložite na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša.
Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.
Ovaj proizvod nije igračka, ne dopuštajte djeci da ga koriste!
Nije prikladno za cjelogodišnju uporabu na otvorenom.
Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
Ovaj proizvod sadrži gumbaste baterije. Gumbaste baterije predstavljaju ozbiljan rizik ako se progutaju. Čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do gutanja ili sumnje na gutanje baterije, odmah potražite liječničku pomoć.
POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!
POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!
Svjetlosni lanac može raditi u 64 različita načina rada tako da se opetovano pritišće gumb na upravljaču lanca ili daljinskom upravljaču:
- ON – uključivanje svjetla
- OFF – isključivanje svjetla
- 2H|4H|6H|8H – pritiskom se uključuje tajmer na 2, 4, 6, 8 sati. Nakon toga se automatski isključuje te ostaje isključen 22, 20, 18, 16 sati. Tajmer će automatski raditi u tim intervalima sve dok ga ne isključite. Ako je uključena funkcija tajmera, na upravljaču lanca svijetli zelena LED lampica.
- AUTO – promjena funkcije svjetla
- M1–M8 – promjena preklapanja boja
- TIME OFF – isključivanje tajmera

Memorija:
Posljednja odabrana funkcija ostaje u memoriji čak i nakon što se lanac isključi.

DE | LED-Weihnachtsbeleuchtung

Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle an, wenn sie sich in der Verpackung befindet.
Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.
Keine andere Weihnachtsbeleuchtung anschließen.
Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.
Bei einer Störung keine Glühlampen herausziehen und die Kette nicht reparieren!
Nicht in die Schaltung eingreifen.
Nur mit der zum Produkt gelieferten Quelle benutzen.
Geeignet für den Innen- und Außenbereich.
Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden.
Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!
Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden

von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Knopfzellen stellen ein ernstes Risiko dar, wenn sie verschluckt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken oder Verdacht auf Verschlucken sofort medizinische Hilfe aufsuchen.

HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!

ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!

Durch wiederholtes Betätigen des Schalters am Regler der Lichterkette oder an der Fernbedienung kann die Lichterkette in 64 verschiedene Leuchtmodi umgeschaltet werden:

- ON – Leuchfunktion EIN
- OFF – Leuchfunktion AUS
- 2H|4H|6H|8H – durch das Einschalten wir der Timer für 2, 4, 6, 8 Stunden aktiviert. Danach schaltet sich die Lichterkette automatisch aus und bleibt für einen Zeitraum von 22, 20, 18, 16 Stunden ausgeschaltet. In diesen Intervallen funktioniert die Lichterkette solange, bis Sie diese ausschalten. Bei aktiver „Timer"-Funktion leuchtet grünes Licht (LED-Diode) auf dem Regler der Lichterkette.
- AUTO – Änderung der Leuchtfunktion
- M1–M8 – Änderung des Farbwechsels
- TIME OFF – Timer AUS

Speicher:
Die zuletzt gewählte Funktion bleibt gespeichert, auch wenn die Kette ausgeschaltet wird.

UA | Різдв'яне світлодіодне освітлення

Не підключайте ланцюг до напруги доки він знаходиться в упаковці.
Джерела світла не можуть бути замінені.
Не підключайте наступну різдв,яну гірлянду.
При маніпуляції вимкніть з електромережі.
У випадку поломки не витягуйте лампочку а не ремонтуйте ланцюг!
Не втручайтеся до підключення.
Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.
Призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.
Якщо джерело світла тріскне або зіпсується, гірляндою не дозволяється користуватись або її залишати під напругою, але необхідно її безпечно утилізувати.
Цей виріб призначений для декоративного освітлення.
Цей виріб не є іграшкою, не давайте його в руки дітям!
Не призначений для цілорічного використання на відкритому повітрі.
Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно корис- тування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити,щоб з пристроєм не гралися.
Цей виріб містить кнопкові батарейки. Кнопкові батарейки становлять серйозну небезпеку у разі ковтання. Зберігайте в недоступному для дітей місці. У разі ковтання або підозри на ковтання батарейки негайно зверніться по медичну допомогу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЬ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!

Гірлянду можливо перемикати 64 різними режимами освітлення, за допомогою повторного натискання кнопки, котра знаходиться на гірляндовому управлінні чи дистанційному пункті управління:

- ON – ввімкнуте освітлення
- OFF – вимкнуте освітлення
- 2H|4H|6H|8H – вмиканням активується таймер на період 2, 4, 6, 8 годин. Потім автоматично вимкнеться та буде протягом 22, 20, 18, 16 годин вимкнений. На протязі цих інтервалів буде автоматично працювати до того часу, поки його не вимкнете. Якщо функція „timer" активна, на дистанційному управлінні, який розміщений на гірлянді загориться зелене світло (світлодіод).
- AUTO – змінити функцію світіння
- M1–M8 – змінити переплітання кольорів
- TIME OFF – вимкнено таймер

Пам'ять:
Остання обрана вами функція залишається в пам'яті навіть після вимкнення ланцюга.

RO|MD | Iluminaţie de crăciun cu LED

Nu conectaţi lanţul la alimentare, dacă se află în ambalaj.
Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.
Nu conectaţi altă iluminaţie de crăciun.
În timpul manipulării deconectaţi de la reţeaua electrică.
În caz de defecţiune nu scoateţi becurile şi nu reparaţi lanţul!
Nu interveniţi la conectare.
Folosiţi doar cu sursa livrată cu produs.
Adecvată atât pontru utilizare interioară, cât şi exterioară.
În cazul crăpării ori defectării sursei de lumină este interzisă folosirea lanţului luminos ori menţinerea lui sub tensiune, acesta trebuie lichidat în siguranţă.
Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.
Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsaţi la îndemâna copiilor!
Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.
Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experienţa şi cunoştinţele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranţă, dacă nu vor fi supravegheate sau dăca nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.
Acest produs conţine baterii tip pastilă. Bateriile tip pastilă prezintă un risc grav în caz de înghiţire. A se păstra departe de copii. Dacă o baterie este înghiţită sau există suspiciunea de înghiţire, solicitaţi imediat asistenţă medicală.

ATENŢIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANŢ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE!

ATENŢIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOSIŢI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!

Lanţul luminos se poate comuta în 64 moduri diferite de iluminare cu ajutorul apăsării repetate a butonului pe comanda lanţului ori pe telecomandă:

- ON – pornirea luminării
- OFF – oprirea luminării
- 2H|4H|6H|8H – pornind se activează temporizatorul pe durata de 2, 4, 6, 8 ore. Apoi se opreşte automat şi va fi oprit 22, 20, 18, 16 ore. La aceste intervale va funcţiona automat până nu îl veţi opri. Dacă funcţia „timer" este activă, pe comanda amplasată pe lanţ luminează indicatorul undă (dioda LED).
- AUTO – modificarea funcţiei de luminare
- M1–M8 – modificarea interacţiunii culorilor
- TIME OFF – oprirea temporizatorul

Memorie:
Ultima funcţie selectată rămâne în memorie chiar şi după ce lanţul este oprit.

LT | Kalėdinė šviesos diodų girlianda

Nejunkite girliandos į maitinimo šaltinį, jei girlianda yra pakuotėje.
Šviesos šaltiniai nekeičiami.
Nesujunkite su kita kalėdine girlianda.
Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.
Sugedus neišiminėkite lempučių ir netaisykite girliandos.
Netrukdykite jungčiai.
Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.
Skirtas naudoti viduje ir lauke.
Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite girliandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.
Šis gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui.
Šis gaminys nėra žaislas; neduokite jo vaikams!
Neskirta naudoti lauke ištisus metus.
Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
Šiame gaminyje yra sagos tipo baterijų. Sagos tipo baterijos kelia rimtą pavojų prarijus. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus arba įtarus prarijimą nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPIKLIŲ!

ĮSPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!

Girlianda gali būti perjungta į 64 skirtingus apšvietimo režimus, paspaudžiant kelis kartus valdymo ar nuotolinio valdymo prietaiso mygtuką:

- ON – įjungti girliandą
- OFF – išjungti girliandą
- 2H|4H|6H|8H – įjungti laikmatį 2, 4, 6, 8 valandoms Pasibaigus laikui, girlianda išsijungs automatiškai ir liks išsijungus 22, 20, 18, 16 valandų. Laikmatis veiks automatiškai nurodytais intervalais, kol bus išjungtas. Jei laikmačio funkcija įjungta, žalia (LED) lemputė, esanti girliandos valdymo dalyje, šviečia.
- AUTO – pakeisti švietimo funkciją
- M1–M8 – pakeisti spalvų derinį
- TIME OFF – išjungti laikmatis

Atmintis:

Paskutinė pasirinkta funkcija išlieka atmintyje net ir išjungus grandinę.

LV | Ziemassvētku LED apgaismojums

Nepieslēdziet virteni barošanai, kamēr tā atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nepieslēdziet tam citu Ziemassvētku apgaismojumu.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Darbības traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzītes un nemēģiniet salabot virteni!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošanas avotu.

Piemērots lietošanai gan iekštelpās, gan ārā.

Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, nelietojiet gaismas virteni un neatstājiet to pieslēgtu strāvas padevei. Likvidējiet to drošā, videi draudzīgā veidā.

Izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais apgaismojums.

Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

Nav paredzēts izmantošanai ārpus telpām visu gadu.

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

Šis izstrādājums satur pogu baterijas. Pogu baterijas norīšanas gadījumā rada nopietnu risku. Sargāt no bērniem. Ja baterija ir norīta vai ir aizdomas par norīšanu, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PAPLĀKSNĒM!

BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!

Gaismas virtenei ir 64 dažādi gaismas režīmi, kurus var pārslēgt, atkārtoti nospiežot pogu uz virtenes kontrollera vai tālvadības pults.

- „ON" – ieslēgt lampiņas
- „OFF" – izslēgt lampiņas
- „2H|4H|6H|8H" – nospiežot taimers tiks ieslēgts uz sešām stundām. Pēc tam virtene izslēdzas automātiski un ir izslēgta 22, 20, 18, 16 stundas. Taimers automātiski darbojas šajos intervālos, līdz to izslēdz. Ja taimera funkcija ir ieslēgta, uz virtenes kontrollera spīdēs zaļā gaisma (LED).
- „AUTO" – gaismas funkcijas maiņa
- M1–M8 – krāsu sajaukuma nomaiņa
- TIME OFF – izslēgt taimers

Atmiņa:

Pēdējo izvēlēto funkciju saglabā atmiņā arī pēc ķēdes izslēgšanas.

EE | LED-jõuluvalgusti

Ärge ühendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ärge ühendage mitut jõuluvalgustit omavahel kokku.

Valgusketti käsitsedes ühendage see toitevõrgust lahti.

Rikke korral ärge eemaldage valgusti pirne ega parandage ketti!

Ärge tõkestage ega muutke ühendust.

Kasutage ainult tootega kaasas olevat toiteallikat.

Sobib nii sise- kui ka välistingimustesse.

Kui valgusallikas läheb rikki või saab kahjustada, ärge kasutage valgusketti või jätke see toiteallikaga ühendatuks. Selle asemel kõrvaldage see kasutuselt turvalisel ja keskkonnasõbralikul viisil.

Toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks. See toode ei ole mänguasi; ärge andke seda laste kätte!
Ei sobi aastaseks kasutamiseks õues.
Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.
See toode sisaldab nööppatareisid. Nööppatareid kujutavad allaneelamisel tõsist ohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise või selle kahtluse korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS – SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!

HOIATUS – VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVOOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!

Valgusketti saab panna vilkuma 64 erinevas režiimis, vajutades mitu korda keti kontrolleril või kaugjuhtimispuldil olevat vastavat nuppu:

- ON – valgusti sisselülitamine
- OFF – valgusti väljalülitamine
- 2H|4H|6H|8H – vajutusega lülitub taimer 2, 4, 6, 8 tunniks sisse. Seejärel lülitub valgusti automaatselt 22, 20, 18, 16 tunniks välja. Taimer töötab automaatselt selliste intervallidega kuni väljalülitamiseni. Kui taimeri funktsioon on aktiivne, põleb keti kontrolleri roheline tuli (LED).
- AUTO – valgustusfunktsiooni muutus
- M1–M8 – värvi segamise muutus
- TIME OFF – taimer väljalülitamine

Mälu:
Viimati valitud funktsioon jääb mällu ka pärast ahela väljalülitamist.

BG | Коледни LED лампички

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.
Светлинните източници не са сменяеми.
Не свързвайте други коледни лампички.
Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.
При неизправност не махайте лампичките и не ремонтирайте гирляндата.
Не променяйте начина на свързване.
Използвайте само със захранващия източник, доставен с изделието.
Предназначена за използване на закрито и на открито.
При счупване или повреда на светодиод престанете да използвате гирляндата и не я оставяйте включена в електрическата мрежа. Изхвърлете я по безопасен и природосъобразен начин.
Изделието е предназначено за декоративно осветление.
Изделието не е играчка; не го давайте на деца!
Не е подходящо за целогодишно използване на открито.
Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.
Този продукт съдържа батерии тип копче. Батериите тип копче представляват сериозен риск при поглъщане. Дръжте далеч от деца. При поглъщане или съмнение за поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЛЪТНЕНИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТЛИНА!

Гирляндата може да се установява в 64 различни режима на светене чрез неколкократно натискане на бутона върху устройството за управление или върху устройството за дистанционно управление:

- ON – включване на светлината
- OFF – изключване на всички светодиоди
- 2H|4H|6H|8H – при натискане на бутона таймерът включва светодиодите за период от 2, 4, 6, 8 часа. След изтичане на времето гирляндата се изключва автоматично и остава в това състояние в продължение на 22, 20, 18, 16 часа. Таймерът автоматично редува тези периоди, докато не го изключите. Когато таймерът е активиран, на контролния панел, свързан с верижната светлинна верига, свети зелена индикаторна лампа.

- AUTO – автоматична смяна на режима на светене
- M1–M8 – смяна на смесването на цветовете
- TIME OFF – изключване таймер

Памет:
Последната избрана функция остава в паметта дори след изключване на веригата.

FR|BE | Luminaire de Noël LED

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.
Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
Ne connectez pas une autre lumière de Noël.
Lors de la manipulation, déconnectez-vous du réseau électrique.
En cas de dysfonctionnement, ne retirez pas les ampoules et ne réparez pas la chaîne!
N'interférez pas avec la connexion.
Utilisez uniquement avec la source d'alimentation fournie avec le produit.
Convient pour une utilisation intérieure et extérieure.
En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.
Le produit est conçu pour un éclairage décoratif.
Le produit n'est pas un jouet; ne le mettez pas entre les mains des enfants!
Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.
Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.
Ce produit contient des piles bouton. Les piles bouton présentent un risque grave en cas d'ingestion. Gardez hors de portée des enfants. En cas d'ingestion ou de suspicion d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS!

AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES!
La lumière chaîne peut être commuté à 64 différentes de lumière modes de façon répétée en appuyant sur le bouton sur la chaîne de commande ou à distance contrôleur:
- ON – tour sur les lumières
- OFF – tour hors des feux
- 2H|4H|6H|8H – pression va activer une minuterie pour 2, 4, 6, 8 heures. Par la suite, il se éteint automatiquement et sera rester hors de 22, 20, 18, 16 heures. La minuterie sera fonctionner automatiquement dans ces intervalles jusqu'à tourné au large. Si le „timer" fonction est actif, un voyant vert (LED) s'allume sur le panneau de commande situé sur la chaîne.
- AUTO – changement de fonction d' éclairage
- M1–M8 – changement de mélange de couleurs
- TIME OFF – tour hors timer

Mémoire :
La dernière fonction sélectionnée reste en mémoire même après la mise hors tension de la chaîne.

IT | Luci di Natale con LED

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.
Le sorgenti luminose non sono sostituibili.
Non collegare un'altra luce di Natale.
Durante la manipolazione, scollegare dalla rete di alimentazione.
In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!
Non interferire con la connessione.
Utilizzare solo con la fonte di alimentazione fornita con il prodotto.
Adatto sia per interni che per esterni.
Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.
Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.
Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.
Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Questo prodotto contiene batterie a bottone. Le batterie a bottone rappresentano un grave rischio in caso di ingestione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione o sospetta ingestione, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!

ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!

La luce catena può essere commutata a 64 differenti leggeri modalità dal ripetutamente premendo il pulsante sul la catena regolatore o remoto controllore:

- ON – girare sulle luci
- OFF – turno fuori le luci
- 2H|4H|6H|8H – premendo si attiva un timer per 2, 4, 6, 8 ore. In seguito , si gira fuori automaticamente e si rimane fuori per 22, 20, 18, 16 ore. Il timer viene operare automaticamente in questi intervalli fino torniti off. Se il "timer" funzione è attiva, una spia luce (LED) si incandescenza sulla il controllore si trova sul la catena.
- AUTO – modifica della funzione di illuminazione
- M1–M8 – modifica della miscelazione del colore
- TIME OFF – turno fuori le timer

Mémoire :

La dernière fonction sélectionnée reste en mémoire même après la mise hors tension de la chaîne.

NL | Kerst LED-verlichting

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.
Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.
Sluit geen ander kerstlicht aan.
Bij het hanteren de stekker uit het stopcontact halen.
In geval van storing geen gloeilampen verwijderen en de ketting niet repareren!
Interfereer niet met de verbinding.
Gebruik alleen de stroombron die bij het product is geleverd.
Geschikt voor zowel binnen als buitengebruik.
Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.
Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.
Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!
Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.
Dit product bevat knoopbatterijen. Knoopbatterijen vormen een ernstig risico bij inslikken. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij inslikken of vermoeden van inslikken onmiddellijk medische hulp zoeken.

WAARSCHUWING – DEZE LICHTE KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!

WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!

De lichte keten kan worden geschakeld naar 64 verschillende licht wijzen door herhaaldelijk indrukken van de toets op de ketting controller of remote controller:

- ON – turn op de lichten
- OFF – turn off de lichten
- 2H|4H|6H|8H – drukken zal activeren van een timer voor 2, 4, 6, 8 uur. Daarna, hij wordt uitgeschakeld automatisch en zal blijven uitgeschakeld voor 22, 20, 18, 16 uur. De timer zal werken automatisch op deze

tijdstippen tot gedraaid uit. Als de "timer" functie is actief, een groen licht (LED) zal branden op de controller zich aan de ketting.
- AUTO – verandering van licht -functie
- M1–M8 – verandering van kleur mengen
- TIME OFF – turn off de timer

Geheugen:
De laatst geselecteerde functie blijft in het geheugen bewaard, zelfs nadat de ketting is uitgeschakeld.

ES | Luces LED de Navidad

No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.
Las fuentes de luz no son reemplazables.
No conecte otra luz navideña.
Al manipularlo, desconéctelo de la red eléctrica.
En caso de avería, no retire las bombillas ni repare la cadena.
No interfiera con la conexión.
Úselo únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el producto.
Adecuado para uso tanto en interiores como en exteriores.
Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente.
El producto está diseñado para iluminación decorativa.
El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!
No apto para uso en exteriores durante todo el año.
Este aparato no está destinado para su uso por personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo ha bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
Este producto contiene pilas de botón. Las pilas de botón representan un riesgo grave si se ingieren. Mantener fuera del alcance de los niños.
En caso de ingestión o sospecha de ingestión, busque atención médica de inmediato.

ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS! ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!
La luz de la cadena puede ser conmutada a 64 diferentes de luz modos por repetidamente presionando el botón en la cadena de controlador o remoto controlador:
- ON – a su vez en las luces
- OFF – a su vez fuera de las luces
- 2H|4H|6H|8H – presión se activará un temporizador de 2, 4, 6, 8 horas. Posteriormente, se convierte de forma automática y se mantendrá fuera de 22, 20, 18, 16 horas. El temporizador se operar automáticamente en estos intervalos hasta que se convirtieron fuera. Si el "temporizador" función es activa, un verde de luz (LED) se resplandor en el controlador situado en la cadena.
- AUTO – función de cambio de luz
- M1–M8 – cambio de mezcla de colores
- TIME OFF – a su vez fuera de temporizador

Memoria:
La última función seleccionada permanece en la memoria incluso después de apagar la cadena.

PT | Luzes LED de Natal

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.
As fontes de luz não são substituíveis.
Não conecte outra luz de Natal.
Ao manusear, desconecte-o da rede elétrica.
Em caso de avaria, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!
Não interfira na conexão.
Use apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.
Adequado para uso interno e externo.
Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.
O produto é projetado para iluminação decorativa.
O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!
Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.
O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacida-

de física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.
Este produto contém pilhas tipo botão. As pilhas tipo botão representam um risco grave se forem ingeridas. Manter fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão ou suspeita de ingestão, procure assistência médica imediatamente.

ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!

AVISO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!

A luz de cadeia pode ser comutada para 64 diferentes de luz modos por repetidamente pressionando o botão no a cadeia controlador ou remoto controlador:

- ON – turn on as luzes
- OFF – turn off as luzes
- 2H|4H|6H|8H – pressionando irá ativar um temporizador para 2, 4, 6, 8 horas. Depois, ele se transforma off automaticamente e irá permanecer fora por 22, 20, 18, 16 horas. O temporizador irá operar automaticamente nestes intervalos até que se transformou fora. Se o "temporizador de" função é activo, um verde luz (LED) irá fulgor no controlador localizado sobre a cadeia.
- AUTO – mudança de função de luz
- M1–M8 – mudança de mistura de cores
- TIME OFF – turn off as temporizador

Memória:

A última função selecionada permanece na memória mesmo depois de a corrente ser desligada.

GR|CY | Χριστουγεννιάτικα λαμπάκια LED

Μη συνδέετε τη γιρλάντα φωτισμού στο ρεύμα ενώ είναι μέσα στη συσκευασία.
Οι λυχνίες δεν επιδέχονται αντικατάσταση.
Να μη συνδέεται με άλλα Χριστουγεννιάτικα φωτιστικά.
Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα όταν το χειρίζεστε.
Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην αφαιρέσετε λαμπάκια και μην επισκευάσετε τη γιρλάντα φωτισμού!
Μην επεμβαίνετε στη σύνδεση.
Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με το προϊόν.
Κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.
Σε περίπτωση που κάποια λυχνία σπάσει ή υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη γιρλάντα φωτισμού και μην την αφήσετε συνδεδεμένη στο ρεύμα. Απορρίψτε την με ασφαλή και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση ως διακοσμητικός φωτισμός.
Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην το δίνετε στα παιδιά!
Ακατάλληλο για διαρκή εξωτερική χρήση.
Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συ- μπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επιτήρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
Το προϊόν αυτό περιέχει μπαταρίες κουμπιά. Οι μπαταρίες κουμπιά ενέχουν σοβαρό κίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης ή υποψίας κατάποσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΥΤΗ Η ΓΙΡΛΑΝΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ! ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!

Η φωτεινή αλυσίδα μπορεί να αλλάξει σε 64 διαφορετικές λειτουργίες φωτισμού πατώντας επανειλημμένα ένα κουμπί στο χειριστήριο της αλυσίδας ή στο τηλεχειριστήριο:

- ON – ενεργοποιημένο
- OFF – κλειστό
- 2H|4H|6H|8H – η ενεργοποίηση ενεργοποιεί το χρονοδιακόπτη για 2, 4, 6, 8 ώρες. Μετά από αυτό, απενεργοποιείται αυτόματα. και θα είναι απενεργοποιημένος για 22, 20, 18, 16 ώρες. Σε

αυτά τα διαστήματα απενεργοποίηση) θα λειτουργεί αυτόματα μέχρι να το απενεργοποιήσετε. Εάν η λειτουργία «χρονοδιακόπτης» είναι ενεργή, Στο τηλεχειριστήριο που είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία, ανάβει μια πράσινη ενδεικτική λυχνία (LED).

- AUTO – αλλαγή της λειτουργίας φωτισμού
- M1–M8 – αλλαγή του χρώματος ανάμιξης
- TIME OFF – απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη

Μνήμη:
Η τελευταία λειτουργία που επιλέξατε παραμένει στη μνήμη ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της αλυσίδας.

SE | Jul LED-lampor

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.
Ljuskällor är inte utbytbara.
Anslut inte ett annat julljus.
Koppla från strömnätet vid hantering.
Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!
Stör inte anslutningen.
Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.
Lämplig för både inomhus och utomhusbruk.
Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassera det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.
Produkten är designad för dekorativ belysning.
Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!
Ej lämplig för året runt utomhusbruk.
Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet, förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
Denna produkt innehåller knappcellsbatterier. Knappcellsbatterier innebär en allvarlig risk om de sväljs. Förvaras utom räckhåll för barn. Vid förtäring eller misstanke om förtäring, sök omedelbart medicinsk hjälp.

VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!
VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!
Den lätta kedjan kan vara omkopplas till 64 olika ljusmoder genom att upprepade gånger trycka på knappen på den kedjan styrenheten eller fjärrstyrenhet:

- ON – tur på de lampor
- OFF – sväng av de lampor
- 2H|4H|6H|8H – pressning kommer aktivera en timer för 2, 4, 6, 8 timmar. Efteråt, det stängs av automatiskt och kommer att förbli av under 22, 20, 18, 16 timmar. Den timer kommer fungera automatiskt i dessa intervaller tills vänt bort. Om den "timer" funktionen är aktiv, en grön ljus (LED) kommer att lysa på den styrenheten belägen på den kedjan.
- AUTO – förändring av ljusfunktion
- M1–M8 – förändring av färgblandning
- TIME OFF – sväng av de timmar

Minne:
Den senast valda funktionen finns kvar i minnet även efter att kedjan har stängts av.

FI | Jouluvalot LED

Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauksessa.
Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.
Älä kytke toista jouluvaloa.
Irrota sähköverkosta käsitellessäsi.
Jos toimintahäiriö ilmenee, älä poista polttimoita äläkä korjaa ketjua!
Älä häiritse yhteyttä.
Käytä vain tuotteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
Sopii sekä sisä että ulkokäyttöön.
Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjua tai jätä sitä kytkettynä virtalähteeseen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.
Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen.
Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!
Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.
Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää

turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
Tämä tuote sisältää nappiparistoja. Nappiparistot aiheuttavat vakavan riskin, jos ne niellään. Säilytä lasten ulottumattomissa. Jos paristo niellään tai epäillään niellyksi, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!

VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!

Valo ketju voi olla kytketty 64 eri valon tilat mukaan toistuvasti painamalla painiketta on ketjun ohjaimen tai kauko- ohjain:

- ON – puolestaan on valot
- OFF – turn off valot
- 2H|4H|6H|8H – paina se aktivoi ajastimen varten 2, 4, 6, 8 tuntia. Sen jälkeen, se kytkeytyy pois päältä automaattisesti ja se pysyy pois varten 22, 20, 18, 16 tuntia. Ajastin on toimii automaattisesti näissä välein, kunnes kytketty pois päältä. Jos "ajastin" -toiminto on aktiivinen, eli vihreä valo (LED) on hehku on ohjain sijaitsee päällä ketju.
- AUTO – muutos ja kevyiden toiminto
- M1–M8 – muutos on väri sekoittaminen
- TIME OFF – turn off ajastimen

Muisti:
Viimeksi valitsemasi toiminto pysyy muistissa, vaikka ketju kytketään pois päältä.

DK | Jule-LED-lys

Slut ikke lyskæden til strømforsyningen, hvis den stadig er i emballagen.
Lyskilderne kan ikke udskiftes.
Må ikke sammenkobles med et andet lysarmatur.
Afbryd strømforsyningen ved håndtering.
I tilfælde af fejl må pærerne ikke fjernes, og kæden må ikke repareres!
Forsøg ikke at brokoble forbindelsen.
Brug kun den strømkilde, der følger med produktet.
Velegnet til både indendørs og udendørs brug.
Ikke egnet til udendørs brug året rundt.
Hvis lyskilden går i stykker eller bliver beskadiget, må du ikke bruge lyskæden eller lade den være tilsluttet strømforsyningen. Bortskaf den i stedet på en sikker og miljøvenlig måde.
Produktet er ikke et legetøj; opbevares utilgængeligt for børn!
Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
Dette produkt indeholder knapcellebatterier. Knapcellebatterier udgør en alvorlig risiko, hvis de sluges. Opbevares utilgængeligt for børn. Ved slugning eller mistanke om slugning skal der straks søges lægehjælp.

ADVARSEL – DENNE LYSKÆDE MÅ IKKE BRUGES UDEN PASSENDE PAKNINGER!

ADVARSEL – RISIKO FOR KVÆSTELSER PÅ GRUND AF ELEKTRISK STRØM! MÅ IKKE BRUGES MED MANGLENDE ELLER BESKADIGEDE LYSKILDER!

Lyskæden kan skiftes til 64 forskellige lystilstande ved at trykke gentagne gange på en knap på kædekontrollen eller fjernbetjeningen.

- ON – tændt
- OFF – slukket
- 2H|4H|6H|8H – når den tændes, aktiveres timeren i 2, 4, 6, 8 timer. Derefter slukker den automatisk og vil være slukket i 22, 20, 18, 16 timer. Med disse intervaller vil den fungere automatisk, indtil du slukker for den. Hvis »timer«-funktionen er aktiv, lyser et grøn lys (LED) på kontrollen på kæden.
- AUTO – skift belysningstilstand
- M1–M8 – skift blandingsfarve
- TIME OFF – slukning af timeren

Hukommelse:
Den sidst valgte funktion forbliver i hukommelsen, selv efter at kæden er slukket.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

   ZNAMKA: LED božična okrasna razsvetljava

   TIP: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

   Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšanega roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

   Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

   Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

   Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

   Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

   Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

   Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

   Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

   Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

   V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.
7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščeni serviser: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si